

Asist®

BELT AND DISC SANDER 350W



RE3BD35N

| | |
|---|----------------|
| CZ – KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTOUČOVÁ BRUSKA 350W - Návod k obsluze | 4 - 10 |
| SK – KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTUČOVÁ BRÚSKA 350W - Návod na obsluhu | 11 - 16 |
| H – KOMBINÁLT SZALAG - ÉS KÖRCSISZOLÓ 350W - Kezelési utasítás | 17 - 22 |
| RO – POLIZOR COMBINAT CU BANDĂ ȘI CU DISC 350W - Instrucțiuni de utilizare | 23 - 29 |

SYMBOLS



Read operating instructions before use
Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Cititi cu atentie instructiunile inainte de a folosi produsul



Warning
Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Atentie



Wear ear protection
Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Folositi protectie fonica



Wear eye protection
Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Folositi ochelari de protectie



Wear dust mask
Používejte ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Folositi masca impotriva prafului



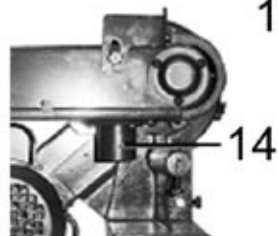
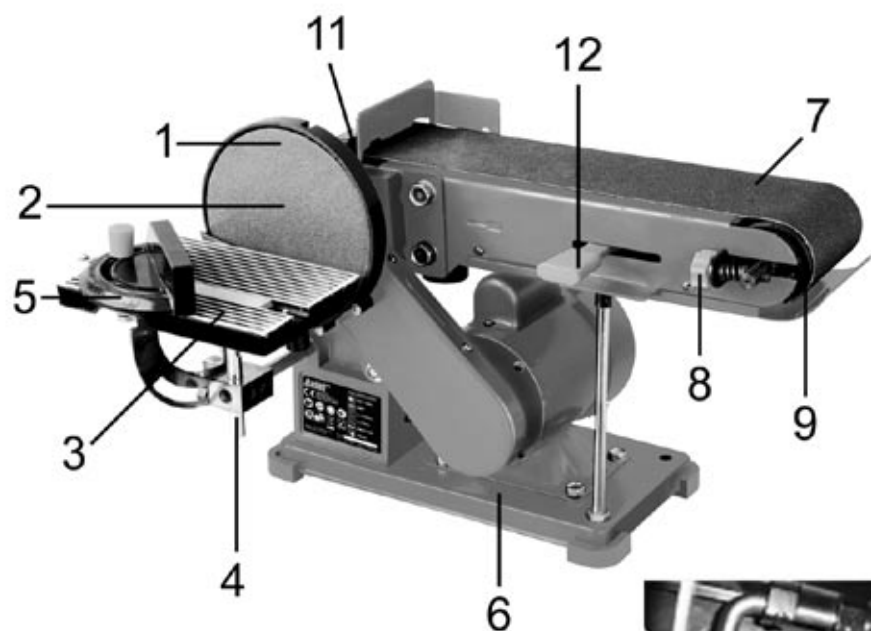
Risk of electric shock
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Atenție, pericol de electrocutare!



Risk of hand injury
Nebezpečí úrazu rukou
Nebezpečie úrazu rúk
Fennáll a kezek megsérülésének veszélye
Pericol de rănire a mâinilor!



Do not work in gloves
Nepracujte v ochranných rukavicích
Nepracujte v rukaviciach
Ne dolgozzon kesztyűben
Nu folosiți mănuși!



CZ

AE3BD35N - KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTOUČOVÁ BRUSKA 350W

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterii (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- a)** Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- b)** Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- c)** Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolovaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrubování, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- a)** Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky umožní nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- b)** Vyuvarjte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c)** Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy nevymějte pod tekoucí vodou ani ho neponožujte do vody.
- d)** Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a neteletejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- e)** El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- f)** Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g)** V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- h)** Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤ 30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- i)** Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- a)** Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- b)** Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní ovisy s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souvaha v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- c)** Vyuvarjte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrickému síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovínaní vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- d)** Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- e)** Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- f)** Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozptýlených částí el.nářadí.
- g)** Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo

- k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může ezbezt nebezpečí vzníkcjící prachem.
- h)** Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrka pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- i)** Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- j)** Toto zařízení není určené pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- a)** El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b)** Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukezte práci.
- c)** Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- d)** Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e)** Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Tuto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- f)** Nepoužívejte elektrické nářadí ukliděte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolovaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- g)** Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohyblivých částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- h)** Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správné udržované a naostřené nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- i)** Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s tímto pokynem a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

- a)** Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
 - b)** K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
 - c)** Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
 - d)** Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
 - e)** S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarjte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.
- ### 6. Servis
- a)** Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.
 - b)** Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nenipuzovat (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
 - c)** Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

Přístroj odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Neponechávejte jakýkoliv el. přístroj bez dohledu pokud je v blízkosti dětí.

! Přístroj vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čistěním, údržbou a pokud stroj nebudete delší dobu používat!

! Při práci s nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

! Dbejte na to, aby se vaše prsty, oděv, vlasy nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti stroje, pokud je zapnutý.

! Nikdy nepracujte s nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

! Vzhledem k funkcím tohoto zařízení, musí otáčející se části stroje zůstat odkryté. Buďte proto při práci opatrní a velmi ostražití!

! Obrobek držte tak pevně, aby se dotýkal brusných ploch. Vždy, pokud je to možné, používejte na obrobek podpěru.

! Nikdy nenoste oblečení, které je volné nebo na Vás volně visí.

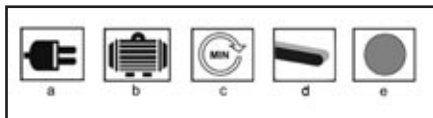
- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- Hodnoty napájení
- Příkon
- Otáčky naprázdno
- Brusný pás
- Průměr brusného kotouče



POPIS

Kombinovaná pásová a kotoučová bruska AE3BD35N je kombinovaný stroj na dokončovací práce, který nabízí výhody jak horizontální, tak i vertikální pásové brusky a současně i přesného broušení a tvarování pomocí kotoučové brusky. Její pevná konstrukce z litiny a oceli umožňuje vykonávat přesné brusné

operace.

- Hliníkový disk
- Kotoučový brusný papír
- Pracovní stůl
- Podpěrná část
- Úhlová zarážka
- Základna brusky
- Brusný pás
- Seřizovací šroub
- Válec brusného pásu
- Vypínač
- Hnací válec
- Upínací páka
- Odsávání prachu
- Odsávání prachu

POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předem dohodou mezi výrobcem a odběratelem.

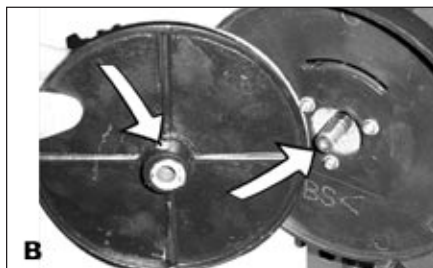
MONTÁŽ NOŽIČEK

Plastové nožičky chrání Váš pracovní stůl nebo podlahu. Nožičky nasadte pomocí drážky na spodní okraj krytu.



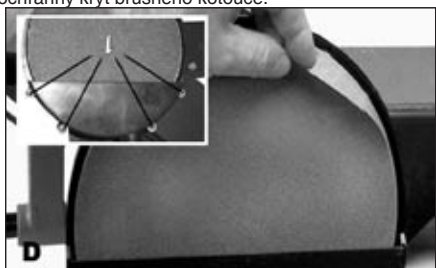
MONTÁŽ KOTOUČE

Nejdříve připevněte ochranný kryt brusného kotouče pomocí tří šroubů. Poté nasuňte hliníkový kotouč na hřídel a pevně ho zajistěte přes ochranný kryt.





Ujistěte se, že je kotouč čistý. Nalepte na disk brusný nalepovací papír. Pomocí čtyř šroubů připevňte ochranný kryt brusného kotouče.



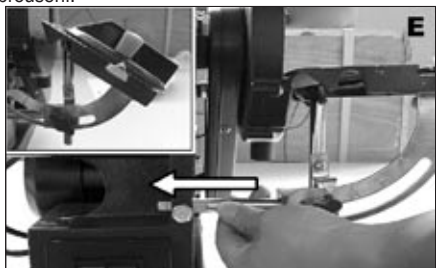
Montáž pracovního stolu

Vložte podpěrnou tyč do otvoru, podle obr. E.

Poloha stolu má být nastavena tak, aby stůl nebyl vzdálen od brusné plochy více jak 1.6mm.

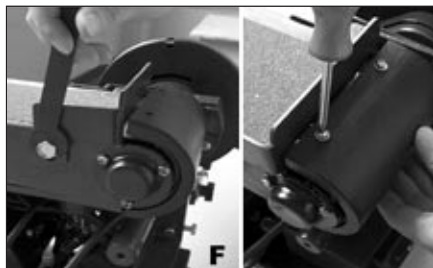
Pomocí klíče stůl zajistěte.

Stůl je možné naklonit na 0 až 45 stupňů pro šikmé broušení.



Montáž bočního krytu brusného pásu

Boční šroub zajistěte, ale nedotahujte. Přišroubujte dva šrouby na krytu a následně dotáhněte boční šroub.



Jak brusku zapnout a vypnout

Před připojením brusky do zásuvky vyzkoušejte rukou, zda se kotouč i pás volně otáčejí.

Brusku zapněte stlačením zeleného tlačítka „I“, na vypínači.

Brusku vypněte stlačením červeného tlačítka „0“ na vypínači.



Napnutí pásu

Na krátkou dobu zapněte brusku. Pro nastavení brusného pásu sledujte jeho pohyb. Napnutí pásu nastavíte pomocí vodícího válce (9), kterým se pomocí upínací páky (12) pohybuje proti nastavovací pružině (8).

Pokud se brusný pás pohybuje směrem k disku, otočte seřizovacím šroubem (8) ve směru hodinových ručiček o 1/4 otáčky.

Zapněte vypínač „I“ a zkontrolujte nastavení pásu.



Brusný kotouč

Brusný kotouč se otáčí ve směru hodinových ručiček (při čelním pohledu na brusný kotouč).

Pro běžné broušení se na hliníkový kotouč dává 150 mm brusný kotouč s papírovým podkladem.

Na běžné, středně hrubé broušení se doporučuje zrnitost 80. Zrnitost 50 se doporučuje na hrubé broušení

a 120 na jemné broušení.

Broušení kotoučem se nejčastěji používá na obrábění drsných konců dřeva.

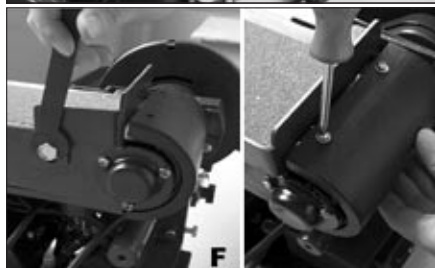
Brusný pás (A3)

Váš stroj je standardně vybavený pásem o velikosti 914 x 100 mm (7).

Na běžné broušení se doporučuje středně zrnitý pás, hrubozrný pás se doporučuje na broušení nahrubo. Na konečnou povrchovou úpravu použijte jemné zrnitý pás.

Protože brusné pásy jsou navrženy pro broušení pouze v jednom směru (při broušení nesprávným směrem se může pás rozhrnout), všimněte si šipky směru otáček na zadní straně pásu. Pokud šipka na pásu není vyznačena, položte pás tak, aby jeho spoj na popiskované straně měl mírně vyvýšenou část umístěnou ve směru pohybu (obr. 3).

Pokud chcete vyměnit brusný pás, nejdříve zatáhněte za upínací páku (12), čímž posouváte válec (9), dokud se neuvolní pás. Vysuňte opotřebovaný pás a nasadte nový, znovu namontujte válec a nastavte napnutí pásu a stopu.



Provoz

Brusný pás a brusný kotouč dodávaný spolu s tímto strojem jsou určeny na všeobecné použití. Jsou vhod-

né na materiály, jako např. kov, dřevo nebo plasty.

Broušení povrchů se nejlépe vykonává tak, že se obrobek drží pevně bez působení nadměrného tlaku na brusný povrch.

Pokud je obrobek delší než je povrch pásu, demontujte pracovní podpěru, čímž dosáhnete plného využití pásu.

Kvalita výsledku práce závisí na hrubosti brusného materiálu a na manipulaci s obrobkem.

Brusné materiály jsou dostupné v 3 základních stupních zrnitosti - jemný, střední a hrubozrný. Pás i kotouč střední zrnitosti jsou v základní výbavě dodávané se strojem.

Pásové broušení v ohybu

Ohybné pásové broušení se může vykonávat na obou koncích brusného pracovního stolu.

Ohybné pásové broušení můžeme vykonávat na ohybech pásu. Stůl pásu musí být ve vertikální poloze.

Uvolněte pnutí pásu, aby se lépe přizpůsobil zakřivení obrobku.

Tipy pro broušení

Nebezpečí při broušení velmi jemného dřeva je tzv. „přebroušení“. Vaše nové zařízení je vysoce účinné a navržuté na rychlé broušení bez velké námahy.

Pravidelně kontrolujte obrobek, aby jste se přesvědčili, jestli jste neodbrousili více, než jste měli v úmyslu.

Dřevo by se mělo brousit v směru vláken. Broušení proti směru vláken by mohlo způsobit rýhy a mohlo by vytrhnout dřevo po dobu hrubého broušení. Nechejte proto brusku dělat svoji práci. Broušení nevykonávejte silou. S výsledkem budete potom spokojenější.

Pokud je na měkkém dřevě potřebné vykonat mimořádné jemné závěrečné broušení, např. na borovovém nebo jedlovém dřevě, naneste na povrch dřeva před závěrečným broušením tenkou vrstvu rozředěné přírodní živice. Když bruska odbrousí přírodní živici, odstraní taktéž jemnou „vlasovou vrstvu“ spolu s vrstvou měkkého dřeva. Tímto postupem můžete dosáhnout skutečně hladkého povrchu.

Změna polohy brusného pásu.

Při práci s brusným pásem je pohodlnější a výhodnější používat brusku ve horizontální poloze. V této poloze si můžete obrobek položit na pracovní stůl.

Brusný pás je však možné dát i do vertikální polohy.

Při změně z horizontální polohy na vertikální nejdříve uvolněte matice šroubů na pracovním stole.

Uvolněte boční kryt pásu. Pootočte pás do vertikální polohy a pevně dotáhněte matice. Nasadte boční kryt pásu a přemístěte pomocný stůl k brusnému pásu.



ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištením a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel stroje ze zásuvky. Stroj nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Pravidelně čistěte ventilační otvory. Nikdy nečistěte žádnou část nářadí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění, pokud BRUSKU delší dobu nepoužíváte

Stroj neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je to možné, skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---------------------|------------------------|
| Hodnoty napájení | 230 V~50 Hz |
| Příkon | 350 W |
| Otáčky naprázdno | 1450 min ⁻¹ |
| Rýchlost pásu | 4,7ms ⁻¹ |
| Brusný kotouč | Ø 150mm |
| Brusný pás | 914 x 100 mm |
| Rozměr prac. plochy | 190 x 125 mm |
| Hmotnost | 15,5 kg |
| Třída ochrany | I. |

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 61029:

| | | |
|-----------------------|-----------|-------|
| LpA (akustický tlak) | 85 dB (A) | KpA=3 |
| LWA (akustický výkon) | 98 dB (A) | KwA=3 |

Učinite odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 61029:
 $<2,5 \text{ m/s}^2$ $K=1,5$

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otrěsů, používejte ostrá díla, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC).

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních

podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH - kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, dovozce do EU
WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic
IČO: 25632833

prohlašujeme, že výrobek

Typ:

AE3BD35N

Název:

KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTOUČOVÁ BRUSKA

Technické parametry

| | |
|------------------|-----------------------|
| Hodnoty napájení | 230V~50Hz |
| Příkon | 350W |
| Otáčky naprázdno | 1450min ⁻¹ |
| Rychlost pásu | 4,7ms-1 |

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Evropských společenství:

| | |
|--|--------------------------|
| EC Machinery Directive (MD) | 2006/42/EC (98/37/EC) |
| EC Low Voltage Directive (LVD) | 2006/95/EC |
| EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) | 2004/108/EC |
| Noise directive (ND) | 2005/88/EC (2000/14/ EC) |

Testování výrobku a ES přezkoušení typu provedla autorizovaná firma:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339, München, Germany
Identification No.: 0123

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám EU :

EN 61029-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

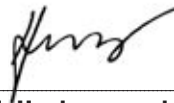
Osvědčení a výsledky testování jsou zaznamenány v následujících certifikátech a test-repotech:

| | |
|------------------|----------------|
| Certifikát č.: | Test Report č. |
| Z1A 100645617131 | 4840310024100 |

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Datum: 2011-04-27



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-04-27

SK

AE3BD35N - KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTUČOVÁ BRÚSKA 350W

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

Odoľte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odoľte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístup k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolovaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prírodnej šnúry ochranný kolík, nikdy neprípadne rozdvíjajte alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitnou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponarajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a nefahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predžiadacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predžiadací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predžiadacích bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prúdovým chráničom ≤ 30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájaníe vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevný k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržujte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečerpujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste vhodné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozptáľených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť

pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia alebo osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolovaných osôb. Elektrické náradie v rukách nekúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých súčastí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržiavte ostre a čisté. Správne udržiavanie a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovzcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atd. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vloženie akumulátora sa uistite, že je vypnuté v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjaky predpísané výrobcom. Použitie nabíjaky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravy, ani iným spôsobom nezahasajte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

Zariadenie zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Nenechávajte akýkoľvek el. prístroj bez dohľadu pokiaľ ho používajú deti alebo je v blízkosti detí.

! Prístroj vždy odpojte z el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým očistením alebo údržbou a pri nepoužívaní!

! Pri práci s náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

! Dbajte na to, aby sa vaše prsty, odev, vlasy alebo iná časť vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti stroja, pokiaľ je zapnutý.

! Nikdy nepracujte s náradím, pokiaľ je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

! Vzhľadom na funkcie tohto zariadenia, musia otáčajúce sa časti zostať odkryté. Buďte preto pri práci opatrní a dávajte si pozor!

! Obrobok držte pevne tak, aby sa dotýkal trecích plôch. Vždy, ak je to možné, používajte na obrobok podporu.

! Nikdy nenoste oblečenie, ktoré je voľné alebo na Vás voľne visí.

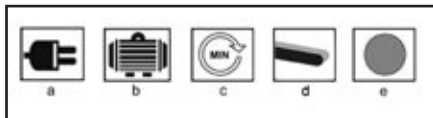
- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

PIKTOGRAMY

Piktoqramy uvedené na obalu výrobku :

- Hodnoty napájania
- Príkon
- Otáčky naprázdno
- Brúsny pás
- Priemer brúsneho kotúča



POPIS

Kombinovaná pásová a kotúčová brúska AE3BD35N je kombinovaný stroj na dokončovacie operácie, ktorý ponúka výhody tak horizontálnej, ako aj vertikálnej pásovej brúske a súčasne aj presného brúsenia a tvarovania pomocou kotúčovej brúske. Jej pevná konštrukcia z liatiny a ocele umožňuje vykonávať

presné brúsne operácie.

- Hliníkový disk
- Kotúčový brúsny papier
- Pracovný stôl
- Podperná časť
- Uhlová zarážka
- Základňa brúske
- Brúsny pás
- Nastavovacia skrutka
- Valec brúsneho pásu
- Vypínač
- Hnací valec
- Upínacia páka
- Odsávanie prachu
- Odsávanie prachu

POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akéhkoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

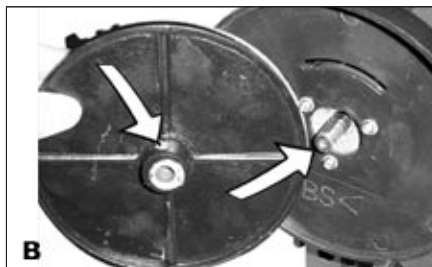
MONTÁŽ NOŽIČEK

Plastové nožičky chránia Váš pracovný stôl alebo podlahu. Nožičky nasadíte pomocou drážky na spodnom okraji krytu.



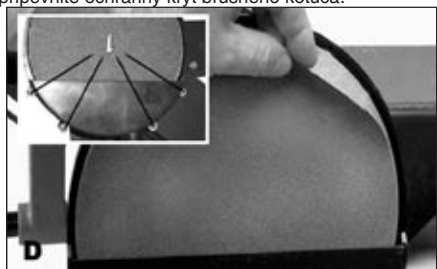
MONTÁŽ KOTÚČA

Najskôr pripevnite ochranný kryt brúsneho kotúča pomocou troch skrutiek. Potom nasuňte hliníkový kotúč na hriadeľ a pevne ho zaistíte cez ochranný kryt.



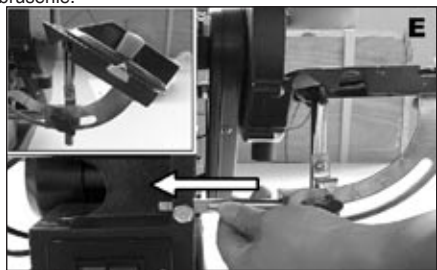


Uistite sa, že je kotúč čistý. Nalepte na disk brusný nalepovací papier. Pomocou štyroch skrutiek pripevnite ochranný kryt brusného kotúča.



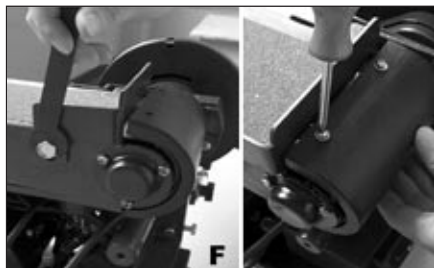
Montáž pracovného stolu

Vložte podpornú tyč do otvoru. Poloha stolu má byť nastavená tak, aby stôl nebol vzdialený od brusnej plochy viac jak 1.6mm. Pomocou kľúča stôl zaistíte. Stôl je možné nakloniť na 0 až 45 stupňov pre šikmé brúsenie.



Montáž bočného krytu brusného pásu

Bočnú skrutku zaistíte, ale nedotahujete. Priskrutkujte dve skrutky na kryte a následne dotiahnite bočnú skrutku.



Jak brúsku zapnúť a vypnúť

Pred pripojením brúsky do zásuvky vyskúšajte rukou, či sa kotúč i pás voľne otáčajú. Brúsku zapnete stlačením zeleného tlačidla „I“, na vypínači. Brúsku vypnete stlačením červeného tlačidla „0“ na vypínači.



Napnutie pásu

Na krátku dobu zapnite brúsku. Pre nastavenie brusného pásu sledujte jeho pohyb. Napnutie pásu nastavíte pomocou vodiaceho valca (9), ktorý sa pomocou upínacej páky (12) pohybuje proti nastavovacej pružine (8). Ak sa brusný pás pohybuje smerom k disku, otočte nastavovaciu skrutku (8) v smere hodinových ručičiek o 1/4 otáčky. Zapnite vypínač „I“ a skontrolujte nastavenie pásu.



Brúsny kotúč

Brúsny kotúč sa otáča v smere hodinových ručičiek (pri čelnom pohľade na brusný kotúč). Pre bežné brúsenie sa na hliníkový kotúč dáva 150 mm brusný kotúč s papierovým podkladom. Na obyčajné stredne hrubé brúsenie sa odporúča zrnitosť 80. Zrnitosť 50 sa odporúča na hrubé brúsenie

a 120 na jemné brúsenie. Brúsenie kotúčom sa najčastejšie používa na obrobenie drsných koncov dreva.

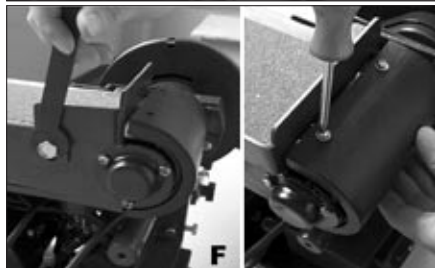
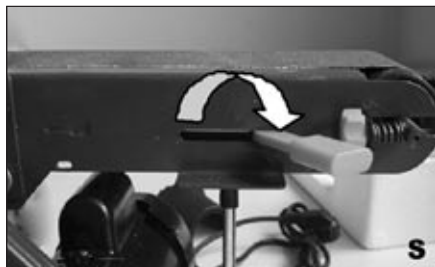
Brúsny pás

Váš stroj je štandardne vybavený 914 x 100 mm pásom.

Na bežné brúsenie sa odporúča stredne zrnitý pás, hrubozrný pás sa odporúča na brúsenie nahrubo. Na dokončovacie práce si dajte jemne zrnitý pás.

Pretože brúsne pásy sú navrhnuté na brúsenie iba v jednom smere (pri brúsení nesprávnym smerom sa môžu pás rozhrnúť), všimnite si šípky smeru otáčok na zadnej strane pásu. Pokiaľ šípka na páse nie je vyznačená, položte pás tak, aby jeho spoj na popieskovanej strane mal mierne vyvýšenú časť umiestnenú v smere pohybu.

Ak chcete vymeniť brúsny pás, najskôr potiahnite upínaciu páku (12), čím posúvate valec (9), pokiaľ sa neuvoľní pás. Vysuňte opotrebovaný pás a nasadzte nový, znovu namontujte valec a nastavte napätie pásu a stopu.



Prevádzka

Brúsny pás a brúsny kotúč dodávaný spolu s týmto strojom sú určené na všeobecné použitie. Sú vhodné

na materiály, ako napr. kov, drevo alebo plasty.

- Brúsenie povrchov sa najlepšie vykonáva tak, že sa obrobok drží pevne bez vyvíjania nadmerného tlaku na brúsny povrch.

Ak je obrobok dlhší ako je povrch pásu, demontuje pracovnú podporu, čím dosiahnete plné využitie pásu.

Kvalita výsledku práce závisí na hrúbosti brúsneho materiálu a na manipulácii s obrobkom.

Brúsne materiály sú dostupné v 3 základných stupňoch zrnitosti - jemný, stredný a hrubozrný. Pás a kotúč v dodávke sú strednej zrnitosti.

Pásové brúsenie v ohybe

- Ohybné pásové brúsenie sa môže vykonávať na oboch koncoch brúsneho pracovného stola.

Ohybné pásové brúsenie môžeme vykonávať na ohyboch pásu. Stôl pásu musí byť vo vertikálnej polohe.

Uvoľnite prutie pásu, aby sa lepšie prispôbil zakriveniu obrobku.

Tipy pre brúsenie

- Nebezpečenstvo pri brúsení veľmi jemného dreva je tzv. „prebrúsenie“. Vaše nové zariadenie je vysoko účinné a navrhnuté na rýchle brúsenie bez veľkej námahy.

- Pravidelne preverujte obrobok, aby ste sa presvedčili, či ste už neobrusili viac, ako ste mali v úmysle.

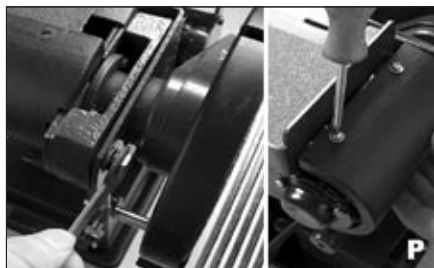
- Drevo by sa malo brúsiť v smere vlákien. Brúsenie proti smeru vlákien by mohlo spôsobiť ryhy a mohlo by vytrhnúť drevo počas hrubého brúsenia. Nechajte preto brúsku robiť svoju prácu. Brúsenie nevykonávajte nasilu. S výsledkom budete potom spokojnejší.

- Ak je na mäkkom dreve potrebné vykonať mimoriadne jemné záverečné brúsenie, napr. na borovici alebo jedle, naneste na povrch dreva pred záverečným brúsením tenkú vrstvu rozriedenej prírodnej živice. Keď brúska odbrúsi prírodnú živicu, odstráni taktiež jemnú „vlasovú vrstvu“ spolu s vrstvou mäkkého dreva, čím môžete dosiahnuť skutočne hladkého povrchu.

Zmena polohy brúsneho pásu

- Pri práci s brúsny pásom je pohodlnejšie a výhodnejšie používať brúsku vo vertikálnej polohe, nakoľko si v tejto polohe môžete obrobok založiť na pracovný stôl.

Uvoľnite bočný kryt pásu. Pootočte pás do vertikálnej polohy a pevne dotiahnite matice. Nasadzte bočný kryt pásu a premiestnite pomocný stôl k brúsному pásu.





ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel stroja zo zásuvky.

Stroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

Pravidelne čistite ventiláčny otvor.

Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---------------------|---------------------------|
| Hodnoty napájania | 230 V-50 Hz |
| Príkon | 350 W |
| Otáčky naprázdno | 1450 ot.min ⁻¹ |
| Rýchlosť pásu | 4,7ms ⁻¹ |
| Brúsny kotúč | Ø 150mm |
| Brúsny pás | 914 x 100 mm |
| Rozmer prac. plochy | 190 x 125 mm |
| Váha | 15,5 kg |
| Trieda ochrany | I. |

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 61029:

| | | |
|-----------------------|-----------|-------|
| LpA (akustický tlak) | 85 dB (A) | KpA=3 |
| LWA (akustický výkon) | 98 dB (A) | KwA=3 |

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa EN 61029:

$$<2,5 \text{ m/s}^2 \quad K=1,5$$

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vrтанého materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rúkavít, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie

pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodné používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C.

Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúceho životného prostredia.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúceho životného prostredia.

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

My, dovozca do EU
WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic
IČO: 25632833

prehlasujeme, že výrobok

Typ: AE3BD35N
Názov: KOMBINOVANÁ PÁSOVÁ A KOTÚČOVÁ BRÚSKA

| | | |
|----------------------------|-------------------|-----------------------|
| Technické parametre | Hodnoty napájania | 230V~50Hz |
| | Príkon | 350W |
| | Otáčky bez záťaže | 1450min ⁻¹ |
| | Rýchlosť pásu | 4,7ms ⁻¹ |

splňuje všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich predpisov Európskej únie:

| | |
|--|--------------------------|
| EC Machinery Directive (MD) | 2006/42/EC (98/37/EC) |
| EC Low Voltage Directive (LVD) | 2006/95/EC |
| EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) | 2004/108/EC |
| Noise directive (ND) | 2005/88/EC (2000/14/ EC) |

Testovanie výrobku a ES preskúšanie typu vykonala autorizovaná firma:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339, München, Germany
Identification No.: 0123

Vlastnosti a technické špecifikácie výrobku odpovedajú nasledujúcim normám Európskej únie :

EN 61029-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

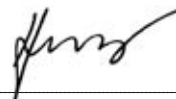
Osvečenie a výsledky testovania sú zaznamenané v nasledujúcich certifikátoch a test-reportoch:

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Certifikát číslo: Z1A 100645617131 | Test Report číslo: 4840310024100 |
|---------------------------------------|-------------------------------------|

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Datum: 2011-04-27



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-04-27

H**AE3BD35N - KOMBINÁLT SZALAG -
ÉS KÖRCSISZOLÓ 350W****Általános biztonsági utasítások****A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.**

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következők biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keltéséhez veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

- a)** A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva.
A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rajta el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.
b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos szerszámokom szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyúladását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.
c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozzák meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha a zavarva vannak a munkák közben, elvethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőknek

- a)** Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljtallat. Soha semmilyen körülmények között ne hajtassanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Ugyan szerszámra, amely elektromos csatlakozóját védőértekeléssel van ellátva, soha ne használjunk elosztót, sem egyéb adaptert. A sárga hálózati csatlakozók és a megfelelő aljtallatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy őszegubancolt kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérül, ezt cseréeljék speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártóról, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
b) Óvakodjanak a testrészek érintkezéséről a földel területtel, például az csövezetekre, központi földtestek, gázútvezeték és hűtőszekrények esetében. Ha az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földdel.
c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvíz alatt vagy ne mártsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetés. Soha ne húzzák vagy horodozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljtallat. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva. Úgyeljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sértsük meg éles, sem forró tárgyat.
e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésére voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e a szerszám levő címlel feltüntetett adatokkal.
f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérülve.
g) Hosszabbított kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelőek-e a szerszám ismeretű címkején feltüntetett adatokkal. Amennyiben az elektromos szerszám a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbított kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbított dobok használata esetén tegye le azokat, hogy megelőzze azok tűzlevegőedését.
h) Amennyiben az elektromos szerszám nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van bekötve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.
i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszárm rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonságja

- a)** Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Összpontosítsanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábtószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.
b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket, amelyek megfelelőek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, olyanok lábbal csúszásgátló talpazattal, fejvédő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.
c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámmat úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be- /kikapcsolásán rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be- /kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljtallatba való helyezése melyek be- /kikapcsolásán rajtatartják az ujjukat, vagy a be- /kikapcsolójuk a „kikapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.
d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.
e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahol biztosan éli. Sose becsulje túl az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.
f) Óltöződjön megfelelő módon. Használjon munkaruhat. Munkavédezők nem hordjon bő öltözké és ékszereket. Úgyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részeihez.

- g)** Kapcsolja az elektromos berendezést a porészívóhoz. Ha a berendezés rendelkezik porészívó vagy porlefolyó csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porészívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggátolhatja a por által keletkezett veszélyt.

- h)** A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy statum.

- i)** Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

- j)** A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekek is beleértve), akik csökkentett testi, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukra felelő személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezés ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

- a)** Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról! Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.
b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.
c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatúszámmal van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amit a gyártótól.
d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolással. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.
e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítanát a beállításait, tartozéknak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenülserű beindítás veszélyét.

- f)** A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amihez nem tudna hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

- g)** Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részen, amelyek veszélyessé tehetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

- h)** A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésített szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.

- i)** Az elektromos szerszámokat, kelleket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elől van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

- a)** Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámba való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

- b)** Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

- c)** Csak olyan akkumulátor használjon, amely elől az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

- d)** Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

- e)** Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Serviz

- a)** Ne cserélje az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javítását, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bizzuk szakképzett személyekre.

- b)** A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

- c)** Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Soha semmilyen elektromos berendezést ne hagyjon felügyelet nélkül, ha azt gyerekek használják, vagy ha használatukra gyerekek közelében kerül sor.

! A szerszámot mindig áramtalanítani kell, ha bármilyen gond adódik munka közben, vagy minden tisztításnál, javításnál!

! A szerszámmal végzett munka közben ne egyen, igyon és dohányozzon.

! A szerszám üzemelése közben figyeljen arra, hogy se ujjai, se ruházata, se haja vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen kapcsolatba a szerszámmal.

! Soha ne dolgozzon sérült szerszámmal.

! Az eszköz rendeltetéséből adódóan a forgó részeknek szabadon kell maradniuk. Vigyázat!

! Tartsa a munkadarabot erősen, amikor a csiszolófelülettel kerül kapcsolatba, és használja a támasztékokat, amikor csak lehetséges..

! Ne viseljen bő vagy lógó ruhát.

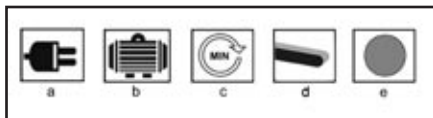
- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- A hálózat értékei
- Bemenő teljesítmény
- Fordulatszám üresjáraton
- Csiszoló szalag
- A csiszoló tárcsa átmérője



LEÍRÁS

Az Ön által vásárolt szalag- és korongcsiszoló egy kombinált megmunkáló berendezés, mely ötvözi a vízszintes és függőleges szalagcsiszolás, valamint a korongcsiszolóval elérhető pontos csiszolás és formálás előnyeit. Szilárd öntöttvas- és acélszerkezete

lehetővé teszi a pontos csiszolási műveleteket.

1. Alumínium tárcsa
2. Körccsiszoló papír
3. Munkaasztal
4. Szerelési talpazat
5. Szögmérő retesz
6. Csiszoló talpazat
7. Csiszoló szalag
8. Beállító csavar
9. Csiszoló szalaghenger
10. Kapcsoló
11. Meghajtó henger
12. Rögzítő rúd
13. Porelszívás
14. Porelszívás

ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

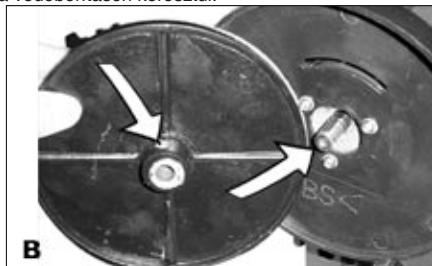
LÁBAK FELSZERELÉSE

A műanyag lábak védik a munkaasztalt és a padlót. A lábakat a hornyok segítségével helyezze fel a borítás alsó szélére.



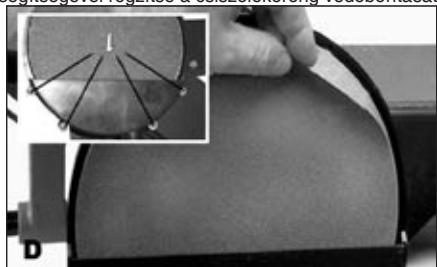
KORONG FELSZERELÉSE

Először rögzítse a csiszolókorong védőborítását három csavar segítségével. Ezután helyezze fel az alumínium korongot az orsóra, majd rögzítse erősen a védőborításon keresztül.





Győződjön meg arról, hogy a korong tiszta. A tárcsára ragassa fel az öntapadó csiszolópapírt. Négy csavar segítségével rögzítse a csiszolókorong védőborítását.



Munkasztal összeszerelése

Helyezze be a támasztó rudat a nyílásba, az E ábra szerint.

Az asztal helyzetét úgy kell beállítani, hogy az ne legyen 1,6 mm-nél távolabb a csiszoló felülettől.

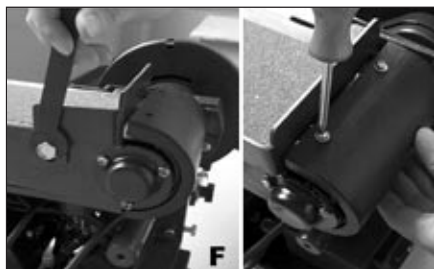
A kulcs segítségével rögzítse az asztalt.

Az asztal 0-45 fokban megdönthető a ferde csiszolásokhoz.



A csiszolószalag oldalsó borításának felszerelése

Rögzítse az oldalsó csavart, de ne húzza be azt. Csavarja be a borításon levő két csavart, majd húzza be az oldalsó csavart.

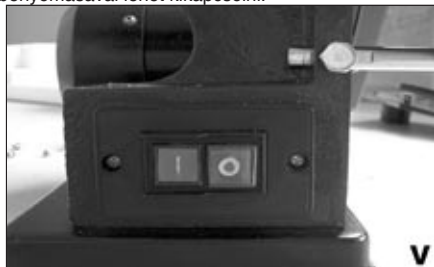


Csiszoló bekapcsolása és kikapcsolása

A csiszoló hálózathoz történő csatlakoztatása előtt próbálja ki kézzel, hogy a korong és a szalag szabadon mozognak-e.

A csiszolót a kapcsolón levő zöld „I” gomb benyomásával lehet bekapcsolni.

A csiszolót a kapcsolón levő piros „0” gomb benyomásával lehet kikapcsolni.



Szalag megfeszítése

Rövid időre kapcsolja be a csiszolót. A csiszolószalag beállítása érdekében figyelje annak mozgását. A szalag feszessége a vezető henger (9) segítségével állítható be, amely a feszítő kar (12) segítségével mozgatható a beállító rugóval (8) szemben.

Ha a csiszolószalag a tárcsa irányába mozog, csavarja el a beállító csavart (8) az óramutató járásával megegyező irányban 1/4 fordulattal.

Kapcsolja be az „I” kapcsolót és ellenőrizze a szalag beállítását.



Csiszoló tárcsa

A csiszoló tárcsa az óramutató járásával megegyezően forog (elülső nézetből).

Megszokott csiszolás esetén 150 mm papíraljű csiszoló tárcsát erősítünk az alumínium tárcsára.

Általános célú közepes teljesítményű csiszolószalaghoz 80-as csiszolópapírt ajánlunk, durva csiszolószalaghoz 50-est, finom csiszolószalaghoz pedig 120-ast.

A korongcsiszolás a faanyag durva végeinek megmunkálásánál a leghasznosabb.

Csiszoló szalag

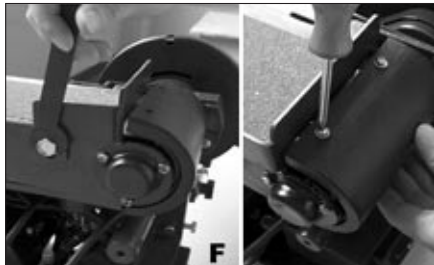
Az Ön készüléke szabvány 914 x 100 mm szalaggal rendelkezik (7).

Általános célú csiszolószalaghoz közepes durvaságú szalagot ajánlunk, érdes felületekhez pedig durvát. Finom megmunkáláshoz használjon finom szalagot.

Mivel a csiszolószalagokat csak egy irányban való haladásra tervezték (rossz menetiránynál elszakadhatnak), nézze meg a szalag hátulján az iránymutató nyilat.

Ha a szalagon feltüntetett nyíl másképp nem jelzi, helyezze a szalagot úgy, hogy a csiszolófelülettel bevont felén található összeillesztés enyhén kidomborodó felülete a mozgással megegyező irányban helyezkedjen el.

A csiszoló szalag cseréje esetén először húzza meg a rögzítő kart (12), mire a henger (9) megmozdul és addig húzza a rögzítő kart, amíg a szalag teljesen ki nem lazul. Húzza ki a használt szalagot majd helyezze fel az újat, ismét szerelje össze a hengert és állítsa be a feszítettséget ill. nyomtáv szélességet.



Használat

- A gép által biztosított csiszolószalag és -korong általános használatra készült. Alkalmaskak olyan anyagok megmunkálására, mint a fém, a fa vagy a műanyag

- A felületcsiszolás akkor a legeredményesebb, ha a munkadarabot szorosan tartja, de nem gyakorol túl nagy nyomást a csiszolási felületre.

)- Ha a munkadarab hosszabb mint a szalag felülete, távolítsa el a munkafelületi támasztéket, aminek segítségével a szalag teljes körűen kihasználható.

- A megmunkálás minősége teljes mértékben a csiszolópapír durvaságán és a munkadarab mozgásán múlik.

- Csiszolópapír három fő szemcsemérettel kapható: finom, közepes és durva. A csomagolt csiszolószalag és -korong egyaránt közepes durvaságú.

Szalag csiszolás hajlatokban, sarkokban

A hajlatokban történő szalag csiszolás a munkaasztal mindkét végén megvalósítható.

A szalag csiszolás a szalagon található hajlatokban valósítható meg. A szalagasztal függőleges helyzetben legyen.

Lazítson a szalag feszítettségén, hogy az jobban alkalmazkodhasson a munkadarab hajlásaihoz.

A nagyon puha fa csiszolásának egyik veszélye a "túlciszolás". Az Ön új készüléke ebben is igen hatékony és biztosítja a nyomást nem gyakorló, gyors csiszolást.

- Időnként vizsgálja meg a munkadarabot, hogy meggyőződjön arról, nem csiszol-e le a kívántnál többet.

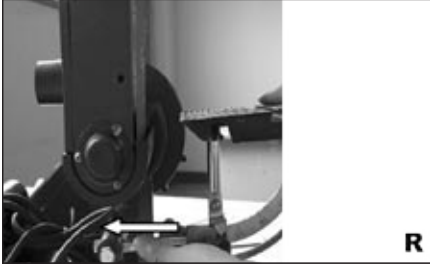
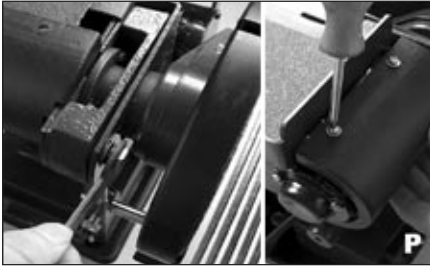
- Famegmunkálás esetén a farostok irányában haladjunk. A rostokkal szembeni csiszolás barázdákat okozhat és a durvamegmunkálás során megsértheti a fát, úgy, hogy abból nagyobb darabot tép ki. Ezért hagyjuk a csiszolót végezni saját feladatát. A csiszolást ne erőltessük. Az eredménnyel így sokkal elégedettebb leszünk.

- Ha a puhafán szükségeseek találtak rendkívüli végső finom csiszolás elvégzése, pl. lucfenyő vagy fenyő esetében, a végleges csiszolást megelőzően vigyen fel a fa felületére vékony réteg higított gyantát. Amint a csiszoló lecsiszolja a természetes gyantát, egyúttal eltávolítja a finom „hártáréteget” a vékony faréteggel együtt, aminek köszönhetően valóban sima felületet kapunk.

A csiszoló szalag helyzet változtatása

- A csiszoló szalaggal folytatott munka során kényelmesebb és kifizetődőbb a csiszoló függőleges használata, mivel ebben a helyzetben a munkadarab könnyedén ráilleszthető a munkaasztalra.

Lazítsa meg a szalag oldalsó borítását. Fordítsa el a szalagot függőleges helyzetbe, és jól húzza be a csavaranyát. Helyezze fel a szalag oldalsó borítását, és helyezze át a segédasztalt a csiszolószalaghoz.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztított, karbantartás előtt áramtalanítani.
A csiszológép nem igényel semmilyen különleges karbantartást.
A szellőzőnyílásokat rendszeresen meg kell tisztítani.
A tisztítását ne végezze hegyes, éles, durva anyaggal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.
Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

| | |
|------------------------|------------------------|
| A hálózat értékei | 230 V–50 Hz |
| Bemenő teljesítmény | 350 W |
| Üresjárat fordulatszám | 1450 min ⁻¹ |
| Szalag sebessége | 4,7ms ⁻¹ |
| Csiszoló korong | Ø 150mm |
| Csiszoló szalag | 914 x 100 mm |
| A munkafelület mérete | 190 x 125 mm |
| Tömeg | 15,5 kg |
| A védelem osztálya | I. |

EN 61029 szerint mért hangnyomásszint :
LpA (hangnyomás) 85 dB (A) KpA=3
LWA (hangteljesítmény) 98 dB (A) KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !
Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 61029 szerint mért effektív gyorsulás

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatakor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása. Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2002/96/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek

a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma

AAAA-CCCC-DD-HHHHH

ahol CCCC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT

My, forgalmazó az EU-ban

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

IČO: 25632833

Kijelentjük, hogy a gyártmány

Típus:

AE3BD35N

Megnevezés:

KOMBINÁLT SZALAG - ÉS KÖRCSISZOLÓ

Tехnikai paraméterek:

| | |
|------------------------|-----------|
| A hálózat értékei | 230V~50Hz |
| Bemenő teljesítmény | 350W |
| Üresjárat fordulatszám | 1450min-1 |
| Szalag sebessége | 4,7ms-1 |

megfelel az összes Európai vállalat által kiadott követelménynek a következők alapján:

| | |
|--|--------------------------|
| EC Machinery Directive (MD) | 2006/42/EC (98/37/EC) |
| EC Low Voltage Directive (LVD) | 2006/95/EC |
| EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) | 2004/108/EC |
| Noise directive (ND) | 2005/88/EC (2000/14/ EC) |

A gyártmány tesztelését és ES típus ellenőrzését végző autorizált cég:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339, München, Germany
Identification No.: 0123

A gyártmány tulajdonságai és technikai specifikumai a következő EU normáknak felel meg:

EN 61029-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

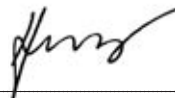
A tesztelés eredménye és bizonylata a következő tanúsítványban és test-reportban van feljegyezve:

| | |
|--------------------|-------------------|
| Tanúsítvány szám.: | Test Report szám: |
| Z1A 100645617131 | 4840310024100 |

Személy, mely a technikai dokumentáció összegzésével van megbízva:

Alexandr Herda, vezérigazgató
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Dátum: 2011-04-27



Alexandr Herda, vezérigazgató



Praha, 2011-04-27

RO

AE3BD35N - POLIZOR COMBINAT CU BANDĂ ȘI CU DISC 350W

Instrucțiuni generale de siguranță

Studiați, rețineți și păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de siguranță

Atenție! Atunci când folosiți aparate electrice sau scule electrice, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolele de incendiu. La toate instrucțiunile de mai jos, prin „scule electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețeaua de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ). Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o viitoare utilizare.

1. Mediul de lucru

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și neiluminate sunt adesea pricina unor accidente. Puneți la loc aparatele pe care nu le folosiți.

b) Nu folosiți scule electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, asta înseamnă în locurile unde se a ă lichide praf sau gaze în amabile. În sculele electrice se produc scântei care pot fi cauza unei aprinderi a gazelor sau vaporilor. Nu permiteți accesul animalelor la scule.

c) Atunci când folosiți sculele electrice, trebuie să asigurați că persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranța cadrului electric

a) Ștecherul sculei de curent alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și în nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împănământ, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplu ștecher sau alt adaptor la unelele a căror ștecher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avariate sau încălțite duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împănământ, cum sunt țevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de găt și frigiderale. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pamântul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umezeală sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curent alternativ pentru altceva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatele electrice de cablul de alimentare. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curent alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror ștecher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a găzduit și prezintă orice fel de defecțiune.

g) În cazul utilizării cablului prelungitor, verificați dacă parametri tehnici a-i acestuia corespund datelor specificate de pe plăcuța de tip a sculei. În cazul în care sculele electrice sunt folosite în mediul exterior, utilizați cablu prelungitor adecvat utilizării exterioare. În cazul utilizării bobinelor prelungitoare, este nevoie de desfășurarea acestora, pentru a nu se ajunge la supraîncălzirea lor.

h) În cazul în care sculele sunt utilizate în medii umede, sau în spații exterioare, este permisă utilizarea lor în acest mod numai dacă sunt conectate la un circuit electric cu protecție de 30 mA. Utilizarea circuitului electric cu protecție /RCD/ diminuează riscul de accidentare prin electrocutare.

i) Țineți aparatul manual electric numai de spațiile izolate destinate pentru prindere, pentru că în timpul funcționării echipamentul de tăiere sau de foraj poate ajunge în contact cu un conductor electric ascuns sau cu propriul cablu.

3. Siguranța persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub în uența drogulor, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu scule electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Folosiți echipamente de protecție corespunzătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălțămîntea de protecție antiderapană, sacpă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuează riscurile de vătămare.

c) Evitați o pornire nedorită a aparatelor. Nu duceți aparatele care sunt conectate la sursa de curent cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curent, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea ștecherului la priză de curent cu întrerupătorul pe poziția „pornit” pot deveni cauza pentru accidente și alte vătămări.

d) Înainte de pornirea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare. Instrumentul sau cheia de reglare care rămân prînse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauza unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrați numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraevaluați niciodată forțele proprii. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit.

e) Îmbracăți-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcămintea de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcămintea, mîngusle sau altă parte a corpului Dvs nu se a e foarte aproape de părțile

mobile sau fierbinți ale sculelor electrice.

f) Accordați aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare a prafului, folosiți-l și asigurați-vă că este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua riscurile prevenite din cauza prafului.

g) Prinșiți bine piesa prelucrată. Folosiți o menghină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

i) Nu utilizați scule de nici un fel dacă sunteți sub în uența alcoolului, drogulor, medicamentelor sau a altor substanțe stupefiante sau care creează dependența.

j) Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați și au primit instrucțiuni privind utilizarea echipamentelor de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.

k) Cuiuți treburile supravegheați, ca să fiți siguri că nu se joacă cu aparatul.

4. Folosirea și îngrijirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curent! Nu lucrați niciodată cu sculele electrice care prezintă oricel de defecțiune.

b) Dacă sula începe să redea un zgomot sau miros anormal, trebuie să încetați imediat folosirea acestuia.

c) Nu suprasolicitați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la turațiile pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi oprite sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curent înainte de a începe să le reglăți, să schimbați accesoriiile sau înainte de întreținere. Această măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pomească întâmplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mâna persoanelor fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau alte părți care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă sula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de înțelegerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tăiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite uzează mai puțin, reduc riscurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai ușor. Folosirea altor accesorii decât cele menționate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defectarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesoriiile, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru fiecare sula și asta în așa fel, încât să se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menite, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulatori

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „0-oprit”. Introducerea acumulatorului în aparatul care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoare prescrite de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendii.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauza unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi aruncile, bornele, cheile, șuruburile și alte piese mărunte din fier, care ar putea face un contact dintre două contactoare ale acumulatorului. Scurcircuitarea acumulatorului poate duce la vătămări, arsuri sau poate provoca incendii.

e) Manipulați acumuloarele cu grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumuloarele. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spălați zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparațiile și nu intervenți nici în alt mod la aparat. Pentru reparațiile dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparație sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna reparate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESCRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați următorul îndrumător.

! - Acest semn atrage atenția asupra posibilelor accidente personale sau a deteriorărilor la aparat.

! Întrucât nu țineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

- Aparatul corespunde prescripțiilor și standardurilor valabile.

! Aparatul se va pastra la loc sigur, cu supraveghere dacă este utilizat de copii sau în apropierea lor.

! La fiecare schimbare a sculei sau înainte de efectuarea oricărui fel de operație pe mașina și în caz de neutilizare, aparatul se va deconecta de la rețeaua electrică !

! În timpul lucrului cu mașina nu beți, nu mâncați și nu fumați.

! Aveți grija ca polizorul să nu vă prindă în timpul lucrului îmbracamintea, părul sau orice parte a corpului omenesc.

! Nu lucrați cu aparat deteriorat.

! Din funcția aparatului rezultă că părțile mobile trebuie să rămână mereu libere. Atenție!

! Țineți piesa de lucru mereu hotărât când ea intră în contact cu suprafața de șlefuit, și folosiți mereu susținătorul, întrucât este posibil.

! Nu purtați haine largi sau atârănătoare.

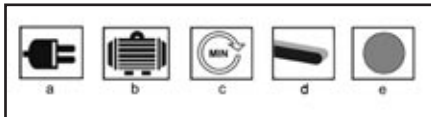
Folosiți îmbracaminte de protecție pentru zgomot, praf și vibrații !!!

PATRAȚI INSTRUCIUNILE DE PROTECȚIE ȘI SECURITATE !!!

Pictograme

Pictograme a - ate pe ambalajul produsului:

- Valori electrice
- Putere
- Turație în gol
- Banda de șlefuit
- Diametrul discului



DESCRIERE

Aparatul de șlefuire cu bandă și disc, cumpărat de Dvs., este o mașină de prelucrare combinată, care îmbină avantajele șlefuirii în poziție orizontală și verticală, precum și a șlefuirii și formării de precizie prin utilizarea discului de șlefuire. Construcția stabilă din oțel și fontă asigură operațiunile de șlefuire cu precizie.

- Disc de aluminiu
- Hârtie abrazivă pentru disc
- Masă de lucru
- Suport de montaj
- Reglaj unghiular
- Baza polizorului
- Bandă pentru polizat
- Șurub de reglare
- Cilindru bandei pentru polizat
- Comutator
- Cilindru motoric
- Mâner de prindere
- Aspirarea prafului
- Aspirarea prafului

UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

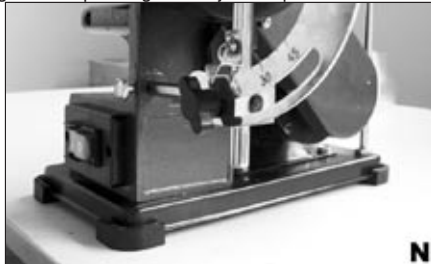
Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

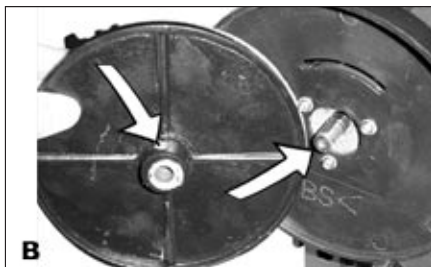
MONTAREA PICIOARELOR

Picioarele din material plastic protejează masa dvs. de birou sau podeaua. Potrivii picioarele cu ajutorul gătului de pe marginea de jos a capacului.



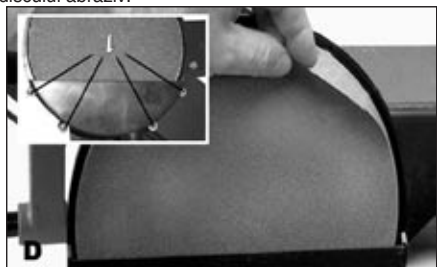
MONTAREA DISCULUI ABRAZIV

În primul rând, fixați apărătoarea de protecție a discului abraziv cu ajutorul a trei șuruburi. Apoi, introduceți discul de aluminiu pe ax și fixați-l ferm prin apărătoare.





Asigurați-vă că discul este curat. Aplicați pe disc hârtia abrazivă de lipit. Cu patru șuruburi fixați apărătoarea discului abraziv.



Montarea mesei de lucru

Introduceți tija de susținere în orificiu, după cum se arată în fig. E. Poziția mesei trebuie să fie stabilă astfel încât aceasta să nu fie îndepărtată de suprafața de șlefuire mai mult de 1,6 mm.

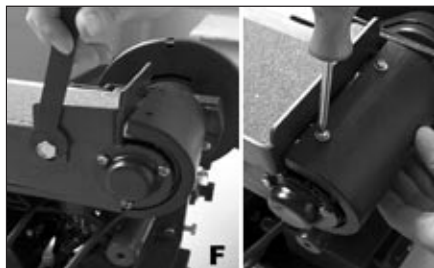
Fixați masa cu ajutorul cheii.

Masa poate fi înclinată la 0-45 grade pentru șlefuire oblică.



Montarea acoperitorii laterale a benzii de șlefuit

Asigurați șurubul lateral, dar nu-l strângeți. Înșurubați cele două șuruburi de pe apărătoare, apoi strângeți șurubul lateral.



Pornirea și oprirea polizorului

Înainte de a conecta polizorul la curentul electric, încercați cu mâna dacă discul și banda rulează în mod liber. Porniți polizorul apăsând butonul verde "I" pe comutator. Opriți polizorul apăsând butonul roșu "O" pe comutator.



Tensiunea benzii

Pentru o perioadă scurtă porniți polizorul. Pentru a regla banda de șlefuire, urmăriți mișcarea acesteia. Tensiunea benzii se stabilește cu rola de ghidare (9) care cu ajutorul manetei de fixare (12) se mută împotriva arcului de reglare (8).

În cazul în care banda abrazivă se mișcă în direcția discului, rotiți șurubul de reglare (8) în sensul acelor de ceasornic cu un sfert de rotație.

Apăsați comutatorul "I" și verificați banda.



Discul pentru polizat

Discul pentru polizat se rotește în sensul acelor de ceasornic (dacă vă uitați la disc din față).

Pentru o polizare obișnuită, pe 150mm cu baza de hârtie. Pentru operațiuni de șlefuire de scop general vă recomandăm folosirea hârtiei abrazive 80, iar pentru șlefuirea suprafețelor mai dure hârtie abrazivă 50, iar pentru cele fine de 120.

Șlefuirea cu disc va fi recomandat în special la prelucrarea capetelor dure ale pieselor de lucru din material lemnos.

Banda pentru polizat

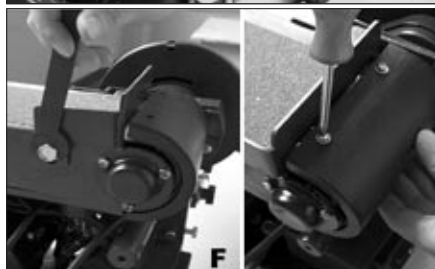
Aparatul Dvs. este prevăzut cu o bandă de șlefuire (7) stas de mărime 914 x 100 mm”.

Pentru operațiuni de șlefuire de scop general vă recomandăm folosirea unei benzi de șlefuire de duritate mijlocie, iar pentru suprafețe aspre, folosiți benzi dure.

Deoarece banda de șlefuire a fost dezvoltată doar pentru unidirecție (dacă este folosită în direcție față, ea se poate rupe), țineți cont de direcția săgeții a ată pe spatele benzii.

Dacă săgeata indicatoare nu este înscrisă pe bandă, prindeți banda în așa fel încât legătura benzii de pe partea abrazivă să fie direcționată cu partea mai ridicată în sensul de mișcare

Dacă doriți să schimbați banda pentru polizat, mai întâi trageți de mânerul de prindere (12), prin care veți mișca cilindrul (9) până nu se eliberează banda. Schimbați banda uzată cu una nouă, montați din nou cilindrul și reglați intensitatea și direcția.



Funcțiune

Banda și discul de șlefuire au fost dezvoltate pentru

folosire generală. Sunt potrivite pentru prelucrarea materialelor feroase, din lemn sau din plastic.

Șlefuirea suprafeței va fi mai eficient dacă țineți piesa de lucru hotărât, dar nu efectuați presiune asupra suprafeței de lucru.

Dacă piesa prelucrată este mai lungă decât suprafața benzii, îndepărtați suportul de lucru pentru a avea o eficiență maximă a benzii.

Calitatea lucrării de prelucrare va depinde în întregime de duritatea hârtiei abrazive și de mișcarea piesei de lucru.

Hârtie abrazivă poate fi de trei tipuri: fină, dură și de duritate mijlocie. Banda și discul de șlefuire, găsite ca accesorii la aparat, sunt ambele de duritate mijlocie.

Polizarea cu bandă a coturilor

Polizarea coturilor se poate efectua la ambele capete ale mesei de lucru.

Polizarea coturilor se poate efectua la coturile benzii. Masa pentru bandă trebuie să fie în poziție verticală.

Slăbiți prinderea benzii pentru ca aceasta să se adapteze mai bine piesei prelucrate.

Pericolul șlefuirii lemnului foarte moale este în „suprașlefuire”. Aparatul Dvs. nou este foarte eficient și garantează șlefuirea rapidă fără presiune.

Verificați din când în când piesa de lucru ca să vă convingeți că nu veți șlefui mai mult decât este necesar.

Lemnul trebuie polizat în sensul fibrei. Polizarea contra sensului fibrei poate provoca brazde și poate smulge lemnul în timpul polizării brute. De aceea nu forțați polizorul. Veți fi cu mult mai mulțumit de rezultat.

Dacă trebuie să polizați la final foarte fin de ex. un lemn de pin sau de brad, ungeți suprafața lemnului înainte de finisare un strat subțire de bitum natural diluat. Prin polizarea bitumului natural, se va îndepărta și „stratul păros” împreună cu un stratul lemnului moale ceea ce va duce la o suprafață cu adevărat netedă.

Schimbarea poziției benzii pentru polizat

Folosirea benzii pentru polizat este mai comod și mai convenabil să folosiți polizorul în poziție verticală, deoarece în această poziție puteți să puneți piesa prelucrată pe masă.

Slăbiți apărătoarea laterală a benzii. Răsuciți banda în poziția verticală și strângeți piulițele. Montați apărătoarea laterală a benzii și mutați masa auxiliară spre banda abrazivă.





CURĂȚIRE SI INTRETINERE

! Inainte de curățire si intretinere deconectati aparatul. Polizorul manual de colt nu necesită intretinere specială. Curățați regulat canalele de aerisire. Nu curățați aparatul cu materiale sau obiecte ascuțite si aspre.

Păstrarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatură ridicată. Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu temperatură și umiditate constantă.

DATE TECHNICE

| | |
|--------------------|--------------|
| Valori electrice | 230 V-50 Hz |
| Putere | 350 W |
| Turatie in gol | 1450 min-1 |
| Viteza benzii | 4.7ms-1 |
| Disc de slefuit | Ø 150mm |
| Banda de slefuit | 914 x 100 mm |
| Suprafata de lucru | 190 x 125 mm |
| Masa | 15,5 kg |
| Clasa de protecție | I. |

Gradul de presiune acustică măsurat după norma EN 61029:

| | | |
|--------------------------|-----------|-------|
| LpA (presiunea acustică) | 85 dB (A) | KpA=3 |
| LWA (puterea acustică) | 98 dB (A) | KwA=3 |

Luați măsuri pentru protecție împotriva zgomotului.

Utilizați protecția auzului, întotdeauna când presiunea acustică depășește nivelul de 80 dB (A)

Valoarea efectivă măsurată a accelerației conform normei EN 61029: <math> < 2,5 \text{ m/s}^2 </math> K=1,5

! AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării actuale a uneltelor manuale electrice poate diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care sunt utilizate instrumentele și în funcție de următoarele condiții:

Modul de utilizare al uneltelor electrice și tipul materialului tăiat sau găurit. Starea și modul de întreținere. Exactitatea alegerii accesoriilor folosite și asigurarea ascuțimii și a unei stări bune. Stabilitatea prinderii mânerelor, utilizarea de echipamente antivibrații. Folosirea adecvată a uneltelor electrice pentru scopul pentru care au fost proiectate și

respectarea procedurii de lucru în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Atunci când acest instrument nu este utilizat corespunzător, poate provoca sindromul vibrației mână-brăț.

! AVERTISMENT: Pentru clarificare, este necesar să se ia în considerare nivelul de acționare a vibrațiilor în condițiile specifice de utilizare în toate componentele ciclului de funcționare, de exemplu perioada în care uneltelor manuale sunt oprite (în afara perioadei de funcționare) și atunci când rulează în gol, deci nu exercită o acțiune. Acest lucru poate reduce în mod semnificativ nivelul de expunere pe tot parcursul ciclului de lucru. Minimizați riscul în uenței vibrațiilor, utilizați dăți ascuțite, burghie și cuțite.

Păstrați uneltetele în conformitate cu aceste instrucțiuni și asigurați lubrifierea lor (dacă este necesar). În caz de folosire regulată a uneltelor, investiți în echipamente antivibrații.

Nu utilizați instrumentele la temperaturi sub 10 ° C. Programați-vă lucrul astfel încât munca cu uneltetele manuale electrice producătoare de vibrații să fie repartizată pe mai multe zile.

Modificări rezervate!

OCROTIREA MEDIULUI INCONJURĂTOR PRELUCRAREA DEȘEURILOR



Utilajele electrice, anexele și ambalajele ar trebui să fie returnate pentru o revalorificare care să nu dăuneze mediului înconjurător.

Nu aruncați aparatura electrică la deșeurile casnice!

Conform directivei europene WEEE (2002/96/ES) cu privire la instalațiile electrice și electronice vechi și aproximarea acestora în legislațiile naționale, predați instrumentele electrice nefolosibile la magazin cu ocazia cumpărării unor aparate asemănătoare sau la centrele de colectare accesibile destinate colectării și lichidării aparatelor electrice. Aparatura electrică astfel predată va fi adunată, demontată și trimisă spre o revalorificare, astfel încât să nu afecteze mediul înconjurător.

Produsul îndeplinește exigențele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garanție se a a în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCCC-DD-HHHHH unde CCCC este anul și DD este luna fabricației.

ES DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, importatorul din UE

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

IČO: 25632833

declarăm că produsul

Tip:

AE3BD35N

Denumirea:

POLIZOR COMBINAT CU BANDĂ ȘI CU DISC

Parametrii tehnici:

| | |
|--------------------|-----------------------|
| Valori electriceii | 230V~50Hz |
| Putere | 350W |
| Turație în gol | 1450min ⁻¹ |
| Viteza benzii | 4.7ms-1 |

Respectă toate dispozițiile următoarelor regulamente ale Uniunii Europene:

| | |
|--|--------------------------|
| EC Machinery Directive (MD) | 2006/42/EC (98/37/EC) |
| EC Low Voltage Directive (LVD) | 2006/95/EC |
| EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) | 2004/108/EC |
| Noise directive (ND) | 2005/88/EC (2000/14/ EC) |

Testarea produsului și examinarea ES a tipului au fost realizate de către firma autorizată:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339, München, Germany
Identification No.: 0123

Caracteristicile și specificațiile tehnice ale produsului corespund următoarelor norme UE:

EN 61029-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

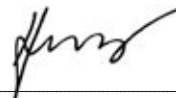
CertIFICATE și rezultatele testelor sunt înregistrate în următoarele certificate și rapoarte ale testelor:

| | |
|-------------------|--------------------|
| Certificat număr: | Raport test număr: |
| Z1A 100645617131 | 4840310024100 |

Persoana responsabilă de completarea documentației tehnice:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Data: 2011-04-27



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-04-27

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. **24 měsíců** záruku od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího.
Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí koupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravě.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.

Výrobek:

Typ:

Výr. číslo /série/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravy:

1.

2.

Datum:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list.

Vyrobena pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**WETRA-XT, ČR s.r.o. ,
Náchodská 1623. (dovozce)
Praha 9, Horní Počernice**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. **24 mesiacov** záruku od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborných zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchšej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôbený na veľkosť a tvar výrobku) zabránite tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnutá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiada.

Výrobok:

Typ:

Výr. číslo /séria/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravovne:

1.

2.

Dátum:

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie brany zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság **12 hónap** garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levezet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerzsám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.

Temék:

Typus

Gyártási szám /sorozat/:

Bélyegző és aláírás:

Szervis bejegyzése:

1.

2.

Datum:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:..... Model:.....
Serie:.....

TERMEN DE GARANTIE 24 luni

Achitat cu factura nr:..... Data vanzarii:.....
Vindut prin..... Din data de
Adresa..... Tel.....

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscrise in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predate aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscrise in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu legea 449/2003 si O.G. 21/92 modificata si completata de O.G. 58/2000 si nu numai .

Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENȚIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate **EXCLUSIV** in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc).

| | | |
|-------------|--|--|
| CUMPARATOR: | | Am luat cunostinta de modul correct de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie. |
| ADRESA : | | |
| CALITATE : | | Semnatura client : |
| TELEFON : | | |

Semnatura si stampila vinzatorului: _____
Importator: SC WETRA-XT Grup s.r.l
Str. OLTETULUI Nr. 15 , Sector 2, BUCURESTI
postal code no. 023 818, Romania



Semnatura si stampila importatorului: _____

Fabricat în PRC pentru grupul **Wetra**.

CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie acordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de **24 luni** si decurge dela data cumpararii.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabile ci intra in componenta produselor achizitionate. Deasemeni garantia nu acopera lipsa unui accesoriu sau parti a produsului, lipsa constatata dupa achizitionarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului si pina la data repunerii acestuia in stare de functionare.
5. Deteriorari de genul zgirieturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunostinta vinzatorului in momentul achizitionarii, nu intra in garantie.

PIERDEREA GARANTIEI :

Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:

1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitantei / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificate de garantie avind toate rubricile completate.
2. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport , manipulare, instalare, utilizare si intretinere precizate in prospectele si instructiunile ce insotesc produsul la livrare si de care cumparatorul a luat cunostiinta.
3. Constatarea de catre specialistii firmei a faptului ca defectul reclamat se datoreaza vinei

- cumparatorului.
- Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
 - Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca: spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
 - Modificarea/ desigilarea aparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
 - Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

| Localitate | Denumire firma | Adresa | Tel / Fax |
|-------------|-------------------------------|---|---|
| Bacau | SC GEFINA SRL | STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI | Tel:0234-320749 |
| Bacau | SC MENTOR ELECTRIC SRL | STR. 9 MAI NR. 21 | Tel:0234-531938 Fax:0234-546728 |
| Baia Mare | SC ONEDIN SRL | STR.FLORILOR nr. 3/78 | Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850 |
| Brasov | SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL | Bdul.SATURN 32 | Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816 |
| Bucuresti | SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL | Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPEP – sector 2 | Tel/Fax:021-2427636 |
| Buzau | SC ELECTRONICA ELVO SRL | Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter | Tel:0238-712522 |
| Carei | PF PASZTI MIHAI | Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12 | Tel:0261-861018 |
| Cluj Napoca | TELEZIMEX SA | Str.Izlazului nr.18 | Tel:0264-425250 Fax:0264-425106 |
| Constanta | SC DIMOS IMPEX SRL | Str.Bucuresti 26A | Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211 |
| Craiova | SC STITECH SRL | Str.Craiovita Noua bl.15 parter | Tel:0251-414854 |
| Craiova | SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL | Str.Bazlac nr. 8 | Tel:0251-546562 |
| Galati | SC AMARDI SRL | Str.Traian nr. 64 bl.G parter | Tel:0236-312200 Fax:0236-312648 |
| Iasi | SC SAT SRL | Str.Stefan cel Mare 11-13 | Tel:0232-264389 Fax:0232-214621 |
| Onesti | SC GEFINA SRL | Str,Victor Babes nr. 16 | Tel:0234-320749 |
| Oradea | SC UMISERV 13 SRL | Str.Pitestiilor nr. 16 | Tel:0259-420000 |
| Pitesti | SC BRIDEL SRL | Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocosi | Tel:0248-218218 Fax:0248-215450 |
| Pitesti | SC SERVICE PLUS SRL | Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter | Tel:0248-271616 |
| Ploiesti | SC DIADVOX SRL | Str.Jepilor nr. 2 | Tel:0244-593251 |
| Sibiu | SC HOBBY ELECTRONICE SRL | Str.9 MAI nr. 35 | Tel:0269-241141 |
| Suceava | SC CRISTOFAN SRL | Str.Mihai Viteazu 37 | Tel:0744272683 |
| Tg.Mures | SC EURANIS SERVICE SRL | Bdul.1848 nr. 23B | Tel:0265-262509 |
| Tg.Mures | SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL | Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2 | Tel:0265-266445 |
| Timisoara | SC SERVICE SOLUTIONS SRL | Str.Mircea cel Batrin 24 | Tel:0256214877 |

REPARATII EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

| DATA INTRARII | DATA IESIRII | CONSTATARI | REMEDIERI | LUCRATOR | SEMNATURA CLIENT |
|---------------|--------------|------------|-----------|----------|------------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| CZ- Seznam částí | | SK- Zoznam částí | H - Reszek jegyzéke | RO- Lista componentelor |
|------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------|
| no. | Název | Názov | Elnevezés | Denumire |
| 1 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 2 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 3 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 4 | Matice | Matica | Anyacsavar | Piuliță |
| 5 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 6 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 7 | Základní deska | Základná doska | Alaplap | Placă de bază |
| 8 | Gumový podstavec | Gumený podstavec | Gumitalapzat | Bază din cauciuc |
| 9 | Matice | Matica | Anyacsavar | Piuliță |
| 10 | Šestihranný uzavírací zářezí šroub | Šestihranná uzatvárateľná zářezí skrutka | Hatszögü zárható reteszcsavar | Șurub hexagonal de închidere |
| 11 | Gumový podstavec | Gumený podstavec | Gumitalapzat | Bază din cauciuc |
| 12 | Motor | Motor | Motor | Motor |
| 13 | Kladka motoru | Kladka motora | Motorcsiga | Melc motor |
| 14 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 15 | Kryt pásu | Kryt pásu | A szalag köpenye | Carcasa benzii |
| 16 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 17 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 18 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 19 | Kryt pásu | Kryt pásu | A szalag köpenye | Carcasa benzii |
| 20 | Kryt | Kryt | Köpenye | Carcasa |
| 21 | Držák | Držiak | Fogantyú | Mâner |
| 22 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 23 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 24 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 25 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 26 | Kolečko - Řemenice | Koleso - Remenica | Kerék - Szjártárcsa | Roată - Roată de curea |
| 27 | Řemen | Remeň | Szj | Curea |
| 28 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 29 | Nástavec k odsávání prachu | Nástavec na odsávanie prachu | Porelszívó toldat | Anexa aspirator |
| 30 | Brusný kotouč | Pieskový brusný kotúč | Csiszoló szalag | Înel de abrazivă |
| 31 | Hliníkový kotouč | Hliníkový kotúč | Alumíniumkarika | Înel de aluminiu |
| 32 | Kryt | Kryt | Köpenye | Carcasa |
| 33 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 34 | Natahovací páka | Naťahovacia páka | Felhúzó kar | Braț de ridicare |
| 35 | Skríň | Skríňa | Szekrény | Carcasă |
| 36 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 37 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 38 | Pracovní plocha | Pracovná plocha | Munkafelület | Suprafață de lucru |
| 39 | Výpust prachu | Výpust' prachu | Porelszívó toldat | Anexa aspirator |
| 40 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 41 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 42 | Pružina | Pružina | Rugó | Arc |
| 43 | Kryt pásu | Kryt pásu | A szalag köpenye | Carcasa benzii |
| 44 | Ložiskový štít | Ložiskový štít | Csapágyapjzs | Scut rulment |
| 45 | Ložisko | Ložisko | Csapágy | Rulment |
| 46 | Hnací hřídel | Hnací hriadeľ | Meghajtó tengely | Ax motor |
| 47 | Hnací válec | Hnací valec | Meghajtó henger | Cilindru motor |
| 48 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 49 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 50 | Podpěrná plocha | Podporná plocha | Alátámasztó felület | Suprafață de sprijin |

| CZ- Seznam částí | | SK- Zoznam částí | H - Reszek jegyzéke | RO- Lista componentelor |
|------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|
| no. | Název | Názov | Elnevezés | Denumire |
| 51 | Horní ochranný kryt | Horný ochranný kryt | Felső védőpajzs | Scut protector superior |
| 52 | Pružina | Pružina | Rugó | Arc |
| 53 | Trubka | Trubka | Cső | Tub |
| 54 | Brusný pás | Pieskový brusný pás | Csiszoló szalag | Bandă abrazivă |
| 55 | Hnací válec | Hnací valem | Meghajtó henger | Cilindru motor |
| 56 | Ložisko | Ložisko | Csapágy | Rulment |
| 57 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 58 | Ložisko | Ložisko | Csapágy | Rulment |
| 59 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 60 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 61 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 62 | Vypínač | Vypínač | Kapcsoló | Întreprupător |
| 63 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 64 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 65 | Objímka | Objímka | Foglalat | Dulie |
| 66 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 67 | Svorka | Svorka | Csíptetője | Clema |
| 68 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 69 | Zajišťovací destička | Zaistovacia doštička | Biztosítólap | Placă de siguranță |
| 70 | Opěrná deska | Oporná doska | Támasztó lap | Placă de reazem |
| 71 | Svorka | Svorka | Csíptetője | Clema |
| 72 | Objímka | Objímka | Foglalat | Dulie |
| 73 | Kabel | Kábel | Kábel | Cablu |
| 74 | Vypínač | Vypínač | Kapcsoló | Întreprupător |
| 75 | Podpěrné rameno | Podporné rameno | Támasztó kar | Braț de sprijin |
| 76 | Nastavitelný blok | Nastaviteľný blok | Állítható blokk | Bloc reglabil |
| 77 | Podpěrné rameno | Podporné rameno | Támasztó kar | Braț de sprijin |
| 78 | Posouvač | Posúvač | Fedél | Transportor |
| 79 | Základná deska | Základná doska | Alaplap | Placă de bază |
| 80 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 81 | Držák | Držiak | Tartó | Suport |
| 82 | Šroub | Skrutka | Csavar | Șurub |
| 83 | Podložka | Podložka | Alátét | Șaibă |
| 84 | Vodící lišta | Vodiaca lišta | Vezetőléc | Rigliă de ghidare |
| 85 | Úhlová měrka | Uhlová mierka | Szögmérce | Echer |
| 86 | Úhломěr | Uhlomer | Szögmérő | Echer |
| 87 | Kolík | Kolík | Pálcika | Bețișor |
| 88 | Nastavovací tlačítko | Nastavovacie tlačidlo | Beállító nyomógomb. | Buton de reglare |
| 89 | Kryt | Kryt | Köpenye | Carcasa |
| 90 | Podpěrná plocha | Podporná plocha | Alátámasztó felület | Suprafață de sprijin |

